



Josué (Yehochoua)

Chapitre 7

7,1

וַיִּמְעְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵעַל בְּחֶרֶם וַיִּקַּח עִכְוֹן בֶּן כְּרֵמִי בֶן זַבְדִּי בֶן זֶרַח לְמִטָּה יְהוּדָה מִן הַחֶרֶם לַיָּחִיד אֲפִי יְהוָה בְּבְנֵי יִשְׂרָאֵל. {ס}

7,2

וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ אַנְשִׁים מִירִיחוֹ הָעִי אֲשֶׁר עִם בֵּית אֹן מִקֶּדֶם לְבֵית אֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם
לֵאמֹר עֲלוּ וּרְגְלוּ אֶת הָאָרֶץ וַיַּעֲלוּ הָאֲנָשִׁים וַיִּרְגְּלוּ אֶת הָעִי.

7,3

וַיָּשׁוּבוּ אֶל יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו אֵל יַעֲלֵ כָּל הָעָם כְּאֲלֻפִּים אִישׁ אוֹ כְּשִׁלְשֵׁת אֲלֻפִּים אִישׁ יַעֲלוּ וַיֹּכּוּ אֶת הָעִי אֶל תַּיְגַע שָׁמָּה אֶת כָּל הָעָם כִּי מָעַט הֵמָּה.

7,4

וַיַּעֲלוּ מִן הָעָם שָׁמָּה כְּשִׁלְשֵׁת אֲלֻפִּים אִישׁ וַיִּנְסוּ לִפְנֵי אַנְשֵׁי הָעִי.

7,5

וַיֹּכּוּ מֵהֶם אַנְשֵׁי הָעִי כְּשִׁלְשִׁים וּשְׁשָׁה אִישׁ וַיִּרְדְּפוּם לִפְנֵי הַשַּׁעַר עַד הַשְּׂבָרִים וַיִּכּוּם בַּמוֹרְד וַיִּמָּס לְבַב הָעָם וַיְהִי לְמִים.

7,6

וַיִּקְרַע יְהוֹשֻׁעַ שִׁמְלֹתָיו וַיִּפֹּל עַל פְּנָיו אַרְצָה לִפְנֵי אֲרוֹן יְהוָה עַד הָעֶרֶב הוּא וְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲלוּ עֶפְרַיִם עַל רֹאשָׁם.

7,7

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אָהָה אֲדֹנָי יְהוָה לָמָּה הִעֲבַרְתָּ הָעֶבֶר אֶת הָעָם הַזֶּה אֶת הַיַּרְדֵּן לְתַת אֲתָנּוּ
בֵּיד הָאֱמֹרִי לְהֶאֱבִידֵנוּ וְלוֹ הוֹאֲלֵנוּ וַיִּנָּשֵׁב בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן.

7,8

בִּי אֲדֹנָי: מָה אֵמַר אַחֲרַי אֲשֶׁר הִפְךָ יִשְׂרָאֵל עֶרְף לִפְנֵי אֵיבָיו.



Voyons plus clair

Les éditions Torah-Box sont heureuses de vous présenter l'ouvrage « Voyons plus clair ». La révolution de l'information est en marche. Information en continu, réseaux sociaux, politisation masquée, accessibilité immédiate et notifications...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



7,9

וַיִּשְׁמְעוּ הַכְּנַעֲנִי וְכָל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ וְנִסְבוּ עָלֵינוּ וְהִכְרִיתוּ אֶת שְׁמֵנוּ מִן
הָאָרֶץ וַיְמַה תַּעֲשֶׂה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל.

7,10

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל יְהוֹשֻׁעַ קִם לְךָ לָמָּה זֶה אַתָּה נֹפֵל עַל פְּנֵיךְ.

7,11

חָטָא יִשְׂרָאֵל וְגַם עָבְרוּ אֶת בְּרִיתִי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתָם וְגַם לָקְחוּ מִן
הַחֵרֶם וְגַם גָּנְבוּ וְגַם כָּחֲשׂוּ וְגַם שָׂמוּ בְכַלְיֵיהֶם.

7,12

וְלֹא יָכְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל לָקוּם לִפְנֵי אִיבֵיהֶם עַרְף. יָפְנוּ לִפְנֵי אִיבֵיהֶם

כִּי הִיוּ

לְחָרֶם לֹא אוֹסִיף לִהְיוֹת עִמָּכֶם אִם לֹא תִשְׁמִידוּ הַחֵרֶם מִקְרַבְכֶם.

7,13

קִם קִדַּשׁ אֶת הָעַם וְאַמְרַת הַתְּקַדְּשׁוּ לְמַחֵר: כִּי כֹה אָמַר יְהוָה

אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל חֵרֶם בְּקִרְבְּךָ יִשְׂרָאֵל לֹא

תִּוְכַל לָקוּם לִפְנֵי אִיבֵיךָ עַד הִסִּירְכֶם הַחֵרֶם מִקְרַבְכֶם.

7,14

וְנִקְרַבְתֶּם בְּבִקֹּר לְשַׁבְּטֵיכֶם וְהָיָה הַשַּׁבֵּט אֲשֶׁר יִלְכְּדוּ יְהוָה יִקְרַב

לְמִשְׁפַּחֹת וְהַמִּשְׁפָּחָה אֲשֶׁר יִלְכְּדָהּ

יְהוָה תִּקְרַב לְבָתִּים וְהַבַּיִת אֲשֶׁר יִלְכְּדוּ יְהוָה יִקְרַב לַגְּבֹרִים.

7,15

וְהָיָה הַגִּלְגָּד בַּחֵרֶם יִשְׂרָף בְּאֵשׁ אֹתוֹ וְאֵת כָּל אֲשֶׁר לוֹ: כִּי עָבַר אֶת

בְּרִית יְהוָה וְכִי עָשָׂה גְבֻלָּה בְּיִשְׂרָאֵל.

7,16

וַיִּשְׁכֶּם יְהוֹשֻׁעַ בְּבִקֹּר וַיִּקְרַב אֶת יִשְׂרָאֵל לְשַׁבְּטָיו וַיִּלְכַּד שַׁבֵּט

יְהוּדָה.

7,17

וַיִּקְרַב אֶת מִשְׁפַּחַת יְהוּדָה וַיִּלְכַּד אֶת מִשְׁפַּחַת הַזְּרָחִי וַיִּקְרַב אֶת

מִשְׁפַּחַת הַזְּרָחִי לַגְּבֹרִים וַיִּלְכַּד זַבְדִּי.

7,18

וַיִּקְרַב אֶת בֵּיתוֹ לַגְּבֹרִים וַיִּלְכַּד עֲכָן בֶּן כַּרְמִי בֶן זַבְדִּי בֶן זָרַח לְמַטֵּה

Voyons plus clair

Les éditions Torah-Box sont heureuses de vous présenter l'ouvrage « Voyons plus clair ». La révolution de l'information est en marche. Information en continu, réseaux sociaux, politisation masquée, accessibilité immédiate et notifications...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions





יהודה.

7,19

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל עַכְנָן בְּנֵי שִׁים בָּא כְבוֹד לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵן
לוֹ תוֹדָה וְהִגַּד בָּא לִי מָה עָשִׂיתָ אֵל תִּכְחַד מִמֶּנִּי.

7,20

וַיַּעַן עַכְנָן אֶת יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמֶר: אֲמַנָּה אָנֹכִי חָטָאתִי לַיהוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל וְכִזַּאת וְכִזַּאת עָשִׂיתִי.

7,21

וַאֲרָאָה (וְאָרָא) בַּשָּׁלַל אֲדָרַת שְׁנַעַר אַחַת טוֹבָה וּמְאֵתִים שְׁקָלִים
כֶּסֶף וְלִשׁוֹן זָהָב אֶחָד חֲמִשִּׁים שְׁקָלִים מִשְׁקָלוֹ וְאַחַמְמָדִם וְאַקְחָם
וְהִנֵּם טְמוּנִים בְּאַרְץ בְּתוֹךְ הָאָהָלִי וְהַכֶּסֶף תַּחֲתֶיהָ.

7,22

וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ מַלְאָכִים וַיִּרְצוּ הָאֱהֲלָה וְהִנֵּה טְמוּנָה בְּאֶהָלוֹ וְהַכֶּסֶף
תַּחֲתֶיהָ.

7,23

וַיִּקְחוּם מִתּוֹךְ הָאֱהָל וַיְבִאוּם אֶל יְהוֹשֻׁעַ וְאֵל כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּצְקוּם
לִפְנֵי יְהוָה.

7,24

וַיִּקַּח יְהוֹשֻׁעַ אֶת עַכְנָן בֶּן זֶרַח וְאֶת הַכֶּסֶף וְאֶת הָאֲדָרַת וְאֶת לִשׁוֹן
הַזָּהָב וְאֶת בְּבִיּוֹ וְאֶת בְּנֵיתָיו וְאֶת שׁוֹרוֹ וְאֶת חֲמֹרוֹ וְאֶת צֹאנֹו וְאֶת
אֶהָלוֹ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לוֹ וְכָל יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ וַיַּעֲלוּ אֹתָם עִמָּק עֶכּוֹר.

7,25

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ מָה עֲכַרְתֶּנּוּ יַעֲכֹרְךָ יְהוָה בַּיּוֹם הַזֶּה וַיִּרְגְּמוּ אֹתוֹ כָּל
יִשְׂרָאֵל אֲבָן וַיִּשְׂרְפוּ אֹתָם בָּאֵשׁ וַיִּסְקְלוּ אֹתָם בְּאֲבָנִים.

7,26

וַיִּקְיֵמוּ עָלָיו גַּל אֲבָנִים גָּדוֹל עַד הַיּוֹם הַזֶּה וַיֵּשֶׁב יְהוָה מִחֲרוֹן אָפוֹ
עַל כֵּן קָרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא עִמָּק עֶכּוֹר עַד הַיּוֹם הַזֶּה. {פ}

7,1
Mais les Israélites se rendirent coupables d'une violation de l'anathème: Akhan, fils de Carmi, fils de Zabdi, fils de Zérah, de la tribu de Juda, s'appropriâ quelque chose des objets interdits, ce qui attira la colère divine sur les



Voyons plus clair

Les éditions Torah-Box sont heureuses de vous présenter l'ouvrage « Voyons plus clair ». La révolution de l'information est en marche. Information en continu, réseaux sociaux, politisation masquée, accessibilité immédiate et notifications...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



enfants d'Israël.

7,2

Josué envoya, de Jéricho, des hommes vers Aï, ville voisine de Beth-Avên, à l'orient de Béthel, en leur disant: "Allez explorer cette région." Et ces hommes allèrent explorer Aï.

7,3

Revenus auprès de Josué, ils lui dirent: "Il ne faut pas que le peuple entier y monte; deux ou trois mille hommes suffissent pour triompher d'Aï. Ne fatigue pas tout le peuple à cette expédition, car ils sont peu nombreux."

7,4

Environ trois mille hommes du peuple y furent donc envoyés; mais ils lâchèrent pied devant les habitants d'Aï.

7,5

Ceux-ci leur tuèrent trente-six hommes, les poursuivirent depuis la porte de la ville jusqu'à Chebarim, et les défirent sur le versant de la colline. Alors, le coeur du peuple défailit et se fondit en eau.

7,6

Josué déchira ses vêtements, se jeta face contre terre devant l'arche de l'Eternel et resta ainsi jusqu'au soir, ainsi que les anciens d'Israël, et ils répandirent de la poussière sur leurs têtes.

7,7

Et Josué dit: "Ah! Seigneur, Elohim! Pourquoi as-tu fait traverser le Jourdain à ce peuple, pour nous livrer au pouvoir des Amorréens, pour nous faire périr? Que ne sommes-nous, de préférence, restés sur l'autre bord du Jourdain!"

7,8

De grâce, Seigneur, que dirai-je, après qu'Israël a tourné le dos à ses ennemis?

7,9

Ils l'apprendront, les Cananéens et les autres habitants du pays, et ils vont se jeter sur nous, et effacer notre nom de la terre... Ne feras-tu rien pour ton nom glorieux à toi?"

7,10

L'Eternel dit à Josué: "Relève-toi! Pourquoi rester ainsi couché sur ta face?"

7,11

Israël a péché! Il a violé le pacte que je lui avais imposé! Oui, on a pris de ce qui était anathème, on l'a volé, on l'a dissimulé, on l'a enfoui parmi ses bagages!

7,12

Eh bien! Les Israélites ne pourront plus tenir devant leurs ennemis, désormais ils leur tourneront le dos, ils sont sous le poids de l'anathème! Non, je ne serai plus avec vous, si vous ne faites disparaître du milieu de vous l'objet de l'anathème!

7,13

Va, sanctifie le peuple en lui disant: Sanctifiez-vous pour demain, car ainsi a parlé l'Eternel, Dieu d'Israël:

L'anathème est dans ton sein, Israël! Tu ne pourras pas résister à tes ennemis, tant que tu ne l'auras pas extirpé de ton sein!

7,14

Vous vous avancerez donc, demain matin, par tribus; et alors, la tribu que l'Eternel aura désignée s'avancera par familles, et la famille que l'Eternel aura désignée s'avancera par groupes, et le groupe désigné s'avancera par individus.

7,15

Et l'individu désigné comme ayant violé l'anathème sera livré au feu, lui et tout ce qui lui appartient, pour avoir transgressé l'alliance du Seigneur et commis un acte déshonorant, en Israël!"

7,16

Dès le lendemain matin, Josué fit avancer Israël par tribus, et c'est la tribu de Juda qui se trouva prise.

7,17

Puis il fit approcher les familles de Juda, et le sort frappa la famille de Zérah; puis il fit passer cette famille par groupes d'individus, et Zabdi fut pris.

7,18

Et quand on eut fait défiler les siens, homme à homme, le sort désigna Akhan, fils de Carmi, fils de Zabdi, fils de Zérah, de la tribu de Juda.

7,19

Josué dit à Akhan: "Mon fils, reconnais la gloire de l'Eternel, Dieu d'Israël, et rends-lui hommage; déclare-moi, je te prie, ce que tu as fait, ne me cache rien."

7,20

Akhan répondit à Josué: "C'est vrai, j'ai péché envers l'Eternel, Dieu d'Israël, et voici ce que j'ai fait.

7,21

Avisant, parmi le butin, un beau manteau de Sennaar, deux cents sicles d'argent, un lingot d'or du poids de



Voyons plus clair

Les éditions Torah-Box sont heureuses de vous présenter l'ouvrage « Voyons plus clair ». La révolution de l'information est en marche. Information en continu, réseaux sociaux, politisation masquée, accessibilité immédiate et notifications...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



cinquante sicles, j'en ai eu envie et m'en suis emparé; ces objets sont enfouis en terre dans ma tente, l'argent par dessous."

7,22

Et Josué dépêcha des envoyés, qui coururent à la tente; le larcin y était caché, et l'argent par dessous.

7,23

Ils emportèrent le tout de la tente, le présentèrent à Josué et à tous les enfants d'Israël, et on le versa devant Dieu.

7,24

Alors Josué fit saisir Akhan, le descendant de Zérah, ainsi que l'argent, le manteau et le lingot d'or, ainsi que ses fils et ses filles, ses boeufs, ses ânes, son menu bétail, sa tente et tous ses biens, et, suivi de tout Israël, il les conduisit dans la vallée d'Akhor.

7,25

Et Josué lui dit: "Le malheur dont tu nous as affligés, Dieu te le rend aujourd'hui." Et tout Israël le tua à coups de pierre. On les livra au feu, on les lapida,

7,26

et on éleva par-dessus un grand monceau de pierres, qui subsiste encore, et le courroux de l'Eternel s'apaisa. C'est à cette occasion que l'endroit fut appelé la Vallée d'Akhor, nom qu'il a gardé jusqu'aujourd'hui.



Voyons plus clair

Les éditions Torah-Box sont heureuses de vous présenter l'ouvrage « Voyons plus clair ». La révolution de l'information est en marche. Information en continu, réseaux sociaux, politisation masquée, accessibilité immédiate et notifications...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions